JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE DE 2004. AÑO 11. № 651. SUPLEMENTO JOVEN DE **Página/12**

SNOW PATROL, KEANE, MODEST MOUSE, THE ZUTTONS Y THE STREETS VIVEN SU CUARTO DE HORA DE GLORIA EN EL PRIMER MUNDO DEL ROCK. AHORA, CON LAS EDICIONES LOCALES DE SUS ULTIMOS DISCOS, EXISTE LA CONCRETA POSIBILIDAD DE CONOCERLOS Y –SI TE CABEN– DISFRUTARLOS.

De la calle

LUGAR: Sobre la Iglesia de San Francisco Defensa y Av. Belgrano. Bs As. AUTOR: desconocido FOTO: Willy Candia (IGracias!)

Para enviar fotos de pintadas-stencils-graffitis y/o datos sobre los autores de los publicados escribir a no@rarosobjetos.com.ar



Caóticas

POR YUMBER VERA ROJAS

Modernas y decadentes, las Chicks On Speed tercian la audacia. Tan incitantes como las puestas del videasta Michel Gondry, el laboratorio pop electrónico de Munich sondea las pistas de baile sobre una base de yeites electroclashers. "Nuestra provocación no es intencional—le dijo Alex Murray-Leslie al No—Pienso que tiene que ver con todo lo que sucedió en los últimos dieciséis años. Durante todo este tiempo la música rozó los límites, por eso es tan asombrosa e impactante. Cuando nosotras o Peaches nos paramos sobre un escenario, demandamos una reacción de la audiencia. Se trata de dar y tomar:



evolucionamos en la medida en que crece la comunicación con el público."

Junto a la australiana Murray-Leslie, en el grupo participan la neoyorquina Melissa Logan y la alemana Kiki Moorse. Chicks On Speed, prensado en la Academia de Arte de Munich en 1997, publicó el año pasado un nuevo disco titulado 99 cents, que llegó más lejos todavía. "Nos permitió entrar en los países asiáticos y enganchar una mejor distribución. Ahora estamos preparando nuestra próxima producción y posiblemente la estrenaremos en Brasil. Así como en Will Save Us Alll sobresalió Glamour Girl, en 99 cents creo que We Don't Play Guitars está en vista de repetir la hazaña", asegura esperanzada.

Si una particularidad distingue las presentaciones de este particular triunvirato es el desarrollo de conceptos gráficos y estéticos. Así también será el show en Buenos Aires. "La multimedia tiene un valor importante en puestro trabajo. La representación virsual involvora incluso los traises que una concepto."

valor importante en nuestro trabajo. La representación visual involucra, incluso, los trajes que usamos y los peinados. Para el recital de Buenos Aires tocaremos con muchos instrumentos digitales. Será muy caótico y ascendente." Una última experiencia en vivo les dejó su marca: fueron número de apertura en la reciente gira europea de Red Hot Chili Peppers. "Fue increible participar en la gira y tocar ante cientos de miles de personas. John Frusciante quiedó impactado con el show que ofrecimos", cuenta. Synthpopers, indietronics o indierockers, estas chicas no pretenden comparaciones con las riot girrí. "Es la primera impresión que se tiene de una chica quilombera. Pero eso ya caducó. La actitud que asumimos es bien auténtica. Lo que expresamos es emoción."

BARILARI OCUPADO: DOS SHOWS EN CUATRO DIAS Mi semana rock

A modo de resumen, esta semana movida comenzó el lunes con el ensayo habitual con mi banda, preparándonos para el show del sábado en el teatro Gran Rivadavia. Fue un ensayo leve, sólo por la tarde. El martes sobrevino un ensayo con Rata Blanca que me demandó de 3 o 4 horas, porque estamos preparando la producción del nuevo CD. De ahí tuve que salir de inmediato, tipo siete de la tarde, a la prueba de sonido en Obras para el show con Ronnie James Dio. El miércoles hubo que afrontar una reunión de producción, ultimar detalles por la tarde y partir hacia a Obras

para el show como telonero de es te genial cantante. Fue un show corto, pero muy emotivo para mí, ante un Obras lleno. El jueves fue un día ajetreado también. Comenzó con notas en varios medios al mediodía, después un ensavo con Rata por la tarde, y firma de autógrafos por la noche, en un local rock llamado Volumen 4. El viernes empecé de nuevo al mediodía. Fui para una reunión en la oficina de producción con el fin de chequear todo lo del show del sábado: filmación, luces, sponsors, sonido, etcétera. Al fin, sábado 28, dormí hasta tarde (lo más que pude), almorcé liviano y partí a la prueba de sonido al te-



atro Gran Rivadavia. Fue una prueba que se demoró bastante por el montaje de las cámaras y las pantallas de video, para luego volver a ducharme y salir para el show propiamente dicho. Para mi alegría, la gente colmó el teatro e hizo que tuviéramos un gran concierto de casi dos horas, que esperamos poder editar en DVD próximamente. Cansado, pero con el corazón contento y el alma llena de música, así pasó mi semana. ADRIAN BARILARI



Carrera de bicicletas

Una rareza entre las novedades de la cartelera cinematográfica: una película francesa, para chicos y no tanto, que cuenta una historia de pasión por el ciclismo. De ahí en más, todo es posible.

POR MARIANO BLEJMAN

Dudosamente pueda verse en el cine de animación una escena inicial tan bien lograda como la que ofrece el film franco-canadiense Las trillizas de Belleville, de Sylvain Chomet, que se estrena hoy en Buenos Aires. De coordinadísima sincronía visual, con una elasticidad envidiable para cualquier dibujante, tres bailarinas se mueven al ritmo del music-hall con tal fruición que hasta el más desatento de los espectadores quedará atrapado.

Esta película fue nominada al Oscar, se emitió en una muestra paralela en Cannes, también en el Bafici porteño y ganó el premio de la crítica de Boston, Los Angeles, Copenhague, el César francés y Seattle, entre otros. Pero el comienzo brillante se irá oscureciendo a medida que la historia de Las trillizas. .. adquiere un tono cada vez más sombrío. El corazón de la extraña animación —ya es rareza el estreno de una animación que no sea de Hollywood— está en la historia del obsesivo ciclista Champión, entrenado durante años por su abuela Madame Souza para que corra el Tour de France, la famosa vuelta ciclística que conmociona a Europa (a Francia en particular) cada verano.

Hay dos ideas interesantes en la animación. Una es la del movimiento circular del ciclismo: el Tour de France comienza y termina en el mismo lugar. Mientras pedalean, sufren para no ir a ninguna parte. Además, los que pedalean parecen tímidos y simpáticos, pero no disfrutan nada. Son ideas que funcionan como trasfondo. La animación parece influenciada por Jacques Tati, o por las estrellas de cine mudo como Charles Chaplin o Buster Keaton. Y el manejo del tiempo es crucial. "Me gusta la animación de Richard Williams y Tex Avery", contó Sylvain Chomet en una entrevista.

La abuela Madame Souza entrena a su nieto Champión desde chico para que corra en bicicleta. Cuando los años pasan, el ciclista está preparado para competir en el Tour, aunque durante la carrera dos hombres vestidos de negro lo secuestran. Madame Souza y su fiel perro Bruno se largan a su rescate. Su búsqueda los lleva por el océano hacia una gran ciudad llamada Belleville, donde conocen a las renombradas "Trillizas



de Belleville", tres excéntricas mujeres estrellas del music-hall de los años '30. Los films animados raramente vienen tan estilizados como *Las trillizas...*, cuya duración es de apenas 78 minutos.

El director Sylvain Chomet vino a debutar a los 40 años, para romper con la animación clásica. "Es un medio rigido donde la gente sabe lo que debe suceder. Siempre se piensa en animación para niños, con gente de buenos sentimientos, con personajes buenos, hombres malos y una moralina al final. Pero hay varios asuntos que no se pueden mostrar, como alguien fumando un cigarrillo." La intención principal de Chomet era ir contra los

estereotipos, algo no esperado por los chicos, ni por los grandes. "Es genial que los pibes puedan ver el film, pero el formato de ese dibujo animado no había sido probado todavía", se animó a decir. La tecnología digital le sirvió a Las trillizas... para evitar lo "aburrido" de la animación. Los autos, las bicicletas, los botes y los trenes se hicieron digitalmente. "Así, los animadores tuvieron más tiempo para retratar las actuaciones", cuenta.

Chomet nació en Maisons-Lafitte, Francia, en 1963. En 1987 recibió un diploma del prestigioso estudio de comics Angouleme (Francia). En 1986 publicó Secrets of the Drazonfiv (Futuropolis) e hizo una en el Festival de Angers

De algún modo, Las trillizas...
nació en el prestigioso Festival de
animación de Annecy, Francia. El
proyecto fue un desprendimiento
de The Old Lady and the Pigeons,
un dibujo de 26 minutos que costó más de 800 mileuros. Las trillizas... estuvo cinco años en desarrollo y es, en verdad, una versión mejorada de The Old Lady...
Porque Chomet comenzó a desarrollar el proyecto como una segunda parte, pero tuvo suficiente
material como para un film completo. Allí, la vieja Old Lady se
convirtió en el personaje de Madame Souza: una señora portuguesa con un pie deformado inca-



adaptación de la novela de Victor Hugo, Bug-Jargal. Después se mudó a Londres para trabajar en animación en el Richard Purdum Studio; trabajó en comerciales para Swissair, Principality, Swinton, Renault. Desde 1993 reside en Canadá. Entre 1995 y 1996 terminó su film The Old Lady and the Pigeons, que ganó el premio Cartoon d'Or, el premio Grand en el Festival de Annecy, un Bafta y el premio Jury

paz de pedalear, pero sí de obligar a su nieto a ser tan bueno que hasta podría perderlo. Podría decirse que Chomet usó la tecnología para enaltecer a los personajes que dibujó o hizo dibujar. Y que Madame Souza parece frágil, pero también puede ser violenta y desconcertante. O como dijo el director: "Por eso amo la animación, es capaz de tener dos conceptos en una sola vez".



LAS BANDAS DE MODA EN EL PRIMER MUNDO, AQUI Y AHORA

Esto es lo que está pasando

Las nuevas grandes cosas de Estados Unidos e Inglaterra desembarcaron en la Argentina: Keane, Snow Patrol, Modest Mouse, The Zuttons y The Streets fueron editados, juntos, en estas últimas semanas. Aquí, una guía para descubrirlos, conocerlos y saber si realmente son "la nueva gran cosa".

PRODUCCION Y TEXTOS: ROQUE CASCIERO

Keane

Quiénes son. El cantante Tom Chapin, el baterista Richard Hughes y el pianista y bajista Tim Oxley-Rice son de Battle, Inglaterra, se conocen desde la infancia y formaro la banda (que entonces tenía guitarrista) en la secundaria. Después de un tiempo se cansaron de hacer covers y se fueron a Londres, pero al principio no tuvieron demasiada suerte. En diciembre del 2002 los vio el dueño del sello independiente que les ofreció publicar un single. Como la canción Everything's Changing ganó un lugar importante en las radios, recibieron ofertas de compañías más grandes y firmaron con Universal. El disco debut Hopes and Fears divide las aguas: hay quienes lo aman y quienes lo odian. Los primeros mencionan la voz delicada, que recuerda al Freddie Mercury menos enjundioso, y a la ausencia de una guitarra que pueda ensuciar las melodías; los detractores disparan que sólo son una copia pobre y prefabricada de Coldplay y, por lo tanto, una banda que simula su sensibilidad.

Gloria. El disco debut de la banda ya es triple platino en su tierra natal, donde se agotaron las entradas para todos los shows de su última gira y donde está nominada al premio Mercury, el más importante que se entrega a la música en el Reino Unido de la Gran Bretaña.

Qué dicen de ellos. 1) "Los cínicos pueden encontrar intragable a este continuo caramelo para los oídos, pero, ¿qué sentido tiene resistirse a tan delirante belleza cuando someterse a ella es tan agradable?" (Rolling Stone). 2) "Hope and Fears es un producto meticulosamente calculado, tan desvergonzadamente diseñado para la mayor cantidad de gente posible, tan tremendamente superficial que uno sospecha que Simon Fuller y Simon Cowell (los jueces de American Idol) deben estar atontados de la admiración (...). Puede que pongan sus corazones en las tapas pero, escuchando el disco, es difícil creer que tengan pulso" (Dot Musio).

Qué dicen ellos. 1) "Nuestras canciones tratan sobre temas universales y son emotivas. La gente quiere emoción. Pero eso parece muy difícil de conseguir en estos días. No creo que haya muchas bandas que hagan música que de verdad signifique algo. No hay nada con lo que identificarse" (Tim Oxley-Rice). 2) "No tengo problemas con que nos comparen con Coldplay o Travis, porque son grandes bandas. Hasta que la gente no sepa lo que es Keane, algunos van a decir que somos los próximos Coldplay. Pero si odiás a Coldplay pensás que sonamos como ellos, dale una escuchada a nuestro disco porque no es verdad" (Richard Hughes).



Modest Mouse

Quiénes son. La formación de cuarteto es engañosa: Modest Mouse es Brooks. La banda nació en Seattle cuando el grunge comenzaba su decli algunos singles y álbumes publicados por sellos chicos, firmaron para se paralelo Ugly Casanova, Brooks se juntó con Judy, el nuevo baterista Be ople Who Loves Bad News (que acaba de ser publicado en la Argentina) ma el sonido más potente de los comienzos. Pero no hay que confundirs abstractas como contundentes (The Good Times Are Killing me, con los tanguero en Satin in a Coffin). Y la voz de Brooks, mezcla improbable de

Gloria. Brooks no quedó conforme con la mezcla de The Moon and A un CDR para él. Pero -imilagro!- los directivos de su sello ofrecieron pa Qué dicen de ellos. "Ahora Brock escribe y canta más melódicament

cen en lugar de madurar, Modest Mouse finalmente encontró el gran qu "Es apasionado. Es inteligente. Es pegadizo. Es su momento de q mes del 2004" (*Filter*).

mes del 2004" (Filter).

Qué dicen ellos. "Muchos amigos íntimos murieron desde que sacar
mierda extraña de ese tipo... (Hacer canciones más positivas) fue un gra
va. Tomemos a cualquier banda blanca desde los '80 que haya sido cool,
cosas van a salir bien" (Isaac Brooks).



Snow Patrol

Quiénes son. Aunque vivían a un par de kilómetros de distancia y tomaba veza en los mismos pubs en su Irlanda del Norte natal, Gary Lightbody (voz y rra) y Mark McClelland (bajo y teclados) recién se conocieron en la Universid Dundee, Escocia. Allí formaron Polar Bear junto a Nathan Conolly (guitarra) y. Quinn (batería), pero debieron cambiarle el nombre porque Eric Avery, ex baji Jane's Addiction, ya lo tenía registrado. Se decidieron por Snow Patrol, aunque peraron a los osos para el título de su primer álbum, Songs for Polar Bears. El s do, When it's All Over We Still Have to Clear, también apareció por un sello chic ro un lugar como teloneros en una gira de Travis hizo que ganaran notoriedad las multinacionales se interesaran. Finalmente firmaron para Universal, que ace publicar Final Straw en todo el mundo. El disco suena como si los Flaming Li cidieran hacer un disco de rock'n'roll y eligieran a Chris Martin (Coldplay) com ductor, o como si se mezclaran partes iguales de los Foo Fighters, Grandaddy, I head y los Dandy Warhols. El hit del álbum es Run, una balada rockera cruza de cury Rev con Oasis que fue el sorpresivo himno del último Glastonbury.

cury Rev con Oasis que fue el sorpresivo himno del último Glastonbury.

Gloria, Precisamente, el momento en el que todo el campo frente al esce
principal de Glastonbury cantó Run. "Nunca experimenté algo así antes. No
palabras. Es la mayor cantidad de gente para la que hemos tocado", alcanzó a
Lightbody cuando terminó el show.

Qué dicen de ellos. 1) "Lo más atractivo de este trabajo es su universalid drama, las relaciones de mierda, los compromisos, la incomunicación y la tol jadez que uno siente en los momentos del ocaso de una relación amorosa est presentados aquí. El hecho de que la música, las voces y las melodías sean mi llosas es simplemente la frutilla sobre la torta. Sobre una torta que se desarma te a nuestros ojos" (Stylus). 2) "Final Straw es otra poderosa rebanada de em y de energía vigorizante de una banda sólida que mezcla sus influencias en u petuoso trago sónico" (All Music Guide).

Qué dicen ellos. 1) "Odio la palabra indie y a cualquiera que diga que toca e banda indie. Odio que digan que somos una banda indie. Nosotros hacemos ros "En los discos de Snow Patrol siempre hay canciones sobre las relacjones amo Pero nunca escribo sobre las partes lindas que hay cuando empieza una relación pre es sobre el momento final en el que todo es un caos" (Gary Lightbody).

Esto es lo que está pasando

Las nuevas grandes cosas de Estados Unidos e Inglaterra desembarcaron en la Argentina: Keane, Snow Patrol, Modest Mouse, The Zuttons y The Streets fueron editados, juntos, en estas últimas semanas. Aquí, una guía para descubrirlos, conocerlos y saber si realmente son "la nueva gran cosa".

PRODUCCION Y TEXTOS ROQUE CASCIERO

Keane

Quiénes son. El cantante Tom Chapin, el baterista Richard Hughes y el pianista y bajista Tim Oxley-Rice son de Battle, Inglaterra, se conocen desde la infancia y formaron la banda (que entonces tenía guitarrista) en la secundaria. Después de un tiempo se cansa ron de hacer covers y se fueron a Londres, pero al principio no tuvieron demasiada suer-te. En diciembre del 2002 los vio el dueño del sello independiente que les ofreció publicar un single. Como la canción Everything's Changing ganó un lugar importante en las radios, recibieron ofertas de compañías más grandes y firmaron con Universal. El disco de but Hopes and Fears divide las aguas: hay quienes lo aman y quienes lo odian. Los primeros mencionan la voz delicada, que recuerda al Freddie Mercury menos enjundioso, y a la ausencia de una guitarra que pueda ensuciar las melodías; los detractores disparan que sólo son una copia pobre y prefabricada de Coldplay y, por lo tanto, una banda que simu-

Gloria. El disco debut de la banda ya es triple platino en su tierra natal, donde se agotaron las entradas para todos los shows de su última gira y donde está nominada al premio Mer-cury, el más importante que se entrega a la música en el Reino Unido de la Gran Bretaña.

Qué dicen de ellos. 1) "Los cínicos pueden encontrar intragable a este continuo cara-melo para los oídos, pero, ¿qué sentido tiene resistirse a tan delirante belleza cuando someterse a ella es tan agradable?" (Rolling Stone). 2) "Hope and Fears es un producto meticulosamente calculado, tan desvergonzadamente diseñado para la mayor cantidad de gente posible, tan tremendamente superficial que uno sospecha que Simon Fuller y Simon Cowell (los jueces de *American Idol*) deben estar atontados de la admiración (...). Puede que pongan sus corazones en las tapas pero, escuchando el disco, es difícil creer que tengan

Qué dicen ellos. 1) "Nuestras canciones tratan sobre temas universales y son emotivas. La gente quiere emoción. Pero eso parece muy dificil de conseguir en estos días. No creo que haya muchas bandas que hagan música que de verdad signifique algo. No hay nada con lo que identificarse" (Tim Oxley-Rice). 2) "No tengo problemas con que nos comparen con Coldplay o Travis, porque son grandes bandas. Hasta que la gente no sepa lo que es Keane, algunos van a decir que somo los próximos Coldplay. Pero si odiás a Coldplay pensañ que sonamos como ellos, dade uma escuchada a nuestro disco porque no es verdad" (Richard Hughes).



Modest Mouse

e chartete es engañosa: Modest Mouse es, básicamente, la vía de expresión principal del cantante, compositor y guitarrista Isaac Brooks. La banda nació en Seattle cuando el grunge comenzaba su declive (1993), con la unión de Brooks, el bajista Eric Judy y el baterista Jeremina Green. Tras algunos singles y álbumes publicados por sellos chicos, firmaron para Sony y en el 2001 sacaron The Moon and Antarotica. Tras un año dedicado a su proyecto agains singles y anomies publicance por serios cinicos, ilminicio para sony y en el coor sacaron i ne mon and anamacina. Thas in an electrica de a projecto paralelo Ugly Casanova, Brooks se junifo con Judy, el nuevo baterista Benjamin Weikel y el guitarrista y el capa Dann Gallucci para grabar Good News for People Who Loves Bad News (que acaba de ser publicado en la Argentina). El disco, cuarto en la carrera del grupo si no se cuentan recopilaciones de rarezas, retoopie una Deves Baat twes (que acaste de ser plantado en la Argentina). In disco character la carrera un grupo si nos comerciones muy personales de Brooks, con letras tam abstractas como contundentes (The Good Times Are Killing me, con los Flaming Lips como invitados) y arreglos poco usuales (guitatra bluegrass y contrabajo adsulation of the statin in a Coffin). Y la voz de Brooks, mezcla improbable de Peter Hammill, Anthony Kiedis y Tom Waits.

Gloria. Brooks no quedo conforme con la mezcla de The Moon and Antarctica y en una entrevista dijo que queria hacer otra, aunque más no fuera para tener

un CDR para él. Pero -imiliagrol- los directivos de su sello ofrecieron pagar todos los gastos y editaron una edición ampliada del álbum.

Qué dicen de ellos: "Ahora Brock escribe y canta más melódicamente, un poco menos Pixies y mucho más Talking Heads (...). Mientras otras bandas enveje

cen en lugar de madurar, Modest Mouse finalmente encontró el gran queso" (Rolling Stone)

"Es apasionado. Es inteligente. Es pegadizo. Es su momento de quiebre, su mejor disco y (mierda, digámoslo de una vez) será uno de los mejores álbu

mes del 2004" (Filter).

Qué dicen ellos. "Muchos amigos íntimos murieron desde que sacamos el disco anterior, ninguno de ellos por sobredosis de drogas, negligencia ni ninguna mierda extraña de ese tipo... (Hacer canciones más positivas) fue un gran fuck you cósmico y básicamente estaba harto de todo lo negativo. La música es negativa. Tomemos a cualquier banda blanca desde los '80 que haya sido cool, y seguro es una mierda triste e infeliz. Simplemente quería hacer algo que fuera tipo 'las van a salir hien" (Isaac Brooks)



The Zuttons

Quiénes son. David McCabe (voz), Boyan Chowdhury (guitarra), Sean Payne (batería), Russell Pritchard y Abi Harding (saxo) forma-ron The Zuttons hace menos de dos años en Liverpool, casi al tiempo en que sus conciudadanos The Coral aparecían con fuerza en es-cena y se hablaba de una nueva escena en la ciudad de los Beatles. Con la ayuda de los Coral (que publicaron en su sello Who Killed The Zutons?, el debut de los "hermanitos menores"), y con apenas un single grabado, el quinteto logró que la prensa inglesa derrochara titu-lares grandilocuentes sobre ellos. El objetivo de estos muchachos que no superan los 23 años era mezclar todos los estilos que los habían influido y conseguir un sonido único. Y, aunque comparten algunas de las características de The Coral (cierta forma "antigua" de compo-ner canciones, por ejemplo), bien se pueden dar por satisfechos: el álbum debut es pura sensibilidad pop (muy sixties) de guitarras, con elementos de funk, psicodelia y soul, y alguna guitarra folk como pre-

Gloria. La aparición de sus primeros singles, Devil's Deal y Creepin'an'a Crawlin', hicieron que todo el Reino Unido hablara de ellos, incluso sin haberlos escuchado.

Qué dicen de ellos. 1) "Puede que aquí sean discernibles algunos indicios del Beefheart pre-Trout Mask Replica pero, como con Captain, hay un método en la locura. Los riffs poderosos y ajustados de la ban-da y sus canciones guitarreras excéntricas se ubican dentro de los confines de la perfección del pop de guitarras" (*The Observer*). 2) "Por momentos, McCabe detalla de modo demasiado convincente la vida de una ciudad aburrida, pero el espíritu de aventura musical es de todos modos recomendable" (Q).

Qué dicen ellos. 1) "Básicamente, sólo queremos ser la próxima banda de soul moderno con guitarras fuertes. Es tan simple como eso." 2) "En un momento empecé a escribir mejores canciones. No fue porque tratara de estar loco todo el tiempo sino porque intenté simplificar todo. Y entonces encontré qué queríamos hacer. Nos metimos en una vibración soul-funk-vudú porque estuvimos escuchando a músicos como Dr. John. De repente nos dimos cuenta de que eso nos volvía excitantes" (David McCabe).



Calleiero

Free sincroniza el momento de gloria que vive Mike Skinner (a) The Streets en su tierra natal. En el 2002, Original Pirate Material sacudió el avispero inglés con su agradable combinación de ritmos hip hop hogareños y una rima veloz, versada en cuest nes de la vida cotidiana de un joven de clase media en la Inglaterra del siglo XXI. En aquel momento, este suplemento -a pesar de que el disco no se editó aquí- dio cuenta del pequeño fenómeno en formación: un rapero que rimaba en el inglés británico. tan cerrado como irónico. Una suerte de crónica diaria del aburrimiento y los picos de excitación en el pub, con los amigos, o frente a la Playstation. En cierto modo, The Streets inauguró una era para el movimien to global hip hop; quien se hacía cargo de sus dichos no era negro, ni venía del ghetto, ni portaba orgulloso heridas de bala. Todo lo contrario: blanco, irónico, británico, Algo había allí: la confirmación llega con el nuevo disco una suerte de adentación a la velocidad de los tiempos de Quadrophenia (The Who), que cuenta una historia sin pretensiones conceptuales y que retrata, una vez más, los usos y costumbres de los jóvenes ingleses. Chequear el video de Fit But vou Know it: el tipo pasa a buscar las fotos de sus vacaciones en algún cálido de Europa (¿España?) y en esas imágenes que van cobrando vida pasan sus amigos, las chicas, la cerveza y el tiempo perdido pensan do en nada. Rítmicamente mucho más intrincado que Original..., este A grand..., sin embargo, sacó de la galera un hit como The Streets nunca había tenido. Dry your Eves. que obró el milagro de colocar su música al alcance masivo en listas de popularidad de radios y que se tradujo en un ascenso en Birmingham hace 24 años, algo hay en sus ritmos y su rima pronunciada como mordiéndose la lengua. No es la versión británica de Eminem y nunca lo será. Pero habría que prestarle atención porque en su música, plena de laberintos sonoros, emer ge el mejor retrato posible de la calle y sus



THE STREETS EN ARGENTINA

La edición local de A Grand Don't Come for





2006, EE.UU. Estalla un nuevo do del rock al difundirse las fo tos del rapero 50 Cents en e Teatro Colón de Bs As, donde había acúdido clandestina te para ver La Flauta Mágica.



empieza en un hogar humilde de un barrio de negros pobres en Los Angeles. Allí, siendo niño, define



YA SE... SERE RAPERO

Financiando los estudios con sus liscos de hip hop, se gradúa como contador público. Pero la vida uni ersitaria despierta en 50 Cents un intenso deseo de seguir estudiar do y ampliar sus conocimientos Así, en el más absoluto secreto cursa Historia del Arte, Antropolo gía e Ingeniería de Sistemas



En 2006 el joven rapero sigue a para poder financiar ambiciosos iempo que está armando en el garage de su mansión, o la cam paña para reforestar el Amazonas

Cuando sus obligaciones artisticas se lo permiten, 50 Cents viaja a la Argentina para ir al Teatro Cosimplemente para charlar con

www.danielpaz.com.ar

Snow Patrol

Quiénes son. Aunque vivían a un par de kilómetros de distancia y tomaban cerveza en los mismos pubs en su Irlanda del Norte natal, Gary Lightbody (voz y guitarra) y Mark McClelland (bajo y teclados) recién se conocieron en la Universidad de Dundee, Escocia. Allí formaron Polar Bear junto a Nathan Conolly (guitarra) y Jonny Quinn (batería), pero debieron cambiarle el nombre porque Eric Avery, ex bajista de Jane's Addiction, ya lo tenía registrado. Se decidieron por Snow Patrol, aunque recuperaron a los osos para el título de su primer álbum, Songs for Polar Bears. El segundo, When it's All Over We Still Have to Clear, también apareció por un sello chico, pe ro un lugar como teloneros en una gira de Travis hizo que ganaran notoriedad y que las multinacionales se interesaran. Finalmente firmaron para Universal, que acaba de publicar Final Straw en todo el mundo. El disco suena como si los Flaming Lips de cidieran hacer un disco de rock'n'roll y eligieran a Chris Martin (Coldplay) como productor, o como si se mezclaran partes iguales de los Foo Fighters, Grandaddy, Radio-head y los Dandy Warhols. El hit del álbum es *Run*, una balada rockera cruza de Mercury Rev con Oasis que fue el sorpresivo himno del último Glastonbury.

Gloria. Precisamente, el momento en el que todo el campo frente al escenario principal de Glastonbury cantó Run. "Nunca experimenté algo así antes. No tengo palabras. Es la mayor cantidad de gente para la que hemos tocado", alcanzó a decir Lightbody cuando terminó el show.

Qué dicen de ellos. 1) "Lo más atractivo de este trabajo es su universalidad. El drama, las relaciones de mierda, los compromisos, la incomunicación y la total dejadez que uno siente en los momentos del ocaso de una relación amorosa están representados aquí. El hecho de que la música, las voces y las melodías sean maravillosas es simplemente la frutilla sobre la torta. Sobre una torta que se desarma frente a nuestros ojos" (Stylus). 2) "Final Straw es otra poderosa rebanada de emoción y de energía vigorizante de una banda sólida que mezcla sus influencias en un impetuoso trago sónico" (All Music Guide).

Qué dicen ellos. 1) "Odio la palabra indie y a cualquiera que diga que toca en una banda indie. Odio que digan que somos una banda indie. Nosotros hacemos rock." 2) "En los discos de Snow Patrol siempre hay canciones sobre las relacjones amorosas Pero nunca escribo sobre las partes lindas que hay cuando empieza una relación, siempre es sobre el momento final en el que todo es un caos" (Gary Lightbody)



básicamente, la vía de expresión principal del cantante, compositor y guitarrista Isaac (1993), con la unión de Brooks, el bajista Eric Judy y el baterista Jeremiah Green. Tras y y en el 2001 sacaron **The Moon and Antarotica**. Tras un año dedicado a su proyecto amin Weikel y el guitarrista y tecladista Dann Gallucci para grabar **Good News for Pe**disco, cuarto en la carrera del grupo si no se cuentan recopilaciones de rarezas, reto-el fuerte de Modest Mouse son las canciones muy personales de Brooks, con letras tan laming Lips como invitados) y arreglos poco usuales (guitarra bluegrass y contrabajo eter Hammill, Anthony Kiedis y Tom Waits.

arctica y en una entrevista dijo que quería hacer otra, aunque más no fuera para tener r todos los gastos y editaron una edición ampliada del álbum.
un poco menos Pixies y mucho más Talking Heads (...). Mientras otras bandas envejeo" (Rolling Stone).

ebre, su mejor disco y (mierda, digámoslo de una vez) será uno de los mejores álbu-

s el disco anterior, ninguno de ellos por sobredosis de drogas, negligencia ni ninguna *fuck you* cósmico y básicamente estaba harto de todo lo negativo. La música es negatiseguro es una mierda triste e infeliz. Simplemente quería hacer algo que fuera tipo 'las





The Zuttons

Quiénes son. David McCabe (voz), Boyan Chowdhury (guitarra), Sean Payne (batería), Russell Pritchard y Abi Harding (saxo) formaron The Zuttons hace menos de dos años en Liverpool, casi al tiempo en que sus conciudadanos The Coral aparecían con fuerza en escena y se hablaba de una nueva escena en la ciudad de los Beatles Con la ayuda de los Coral (que publicaron en su sello Who Killed The Zutons?, el debut de los "hermanitos menores"), y con apenas un single grabado, el quinteto logró que la prensa inglesa derrochara titugle graoado, el quinteto logro que la prensa inglesa derrocinara titu-lares grandilocuentes sobre ellos. El objetivo de estos muchachos que no superan los 23 años era mezclar todos los estilos que los habían influido y conseguir un sonido único. Y, aunque comparten algunas de las características de The Coral (cierta forma "antigua" de componer canciones, por ejemplo), bien se pueden dar por satisfechos: el álbum debut es pura sensibilidad pop (muy sixties) de guitarras, con elementos de funk, psicodelia y soul, y alguna guitarra folk como pre-

Gloria. La aparición de sus primeros singles, Devil's Deal y Creepin' an' a Crawlin', hicieron que todo el Reino Unido hablara de ellos, incluso sin haberlos escuchado.

Qué dicen de ellos. 1) "Puede que aquí sean discernibles algunos indicios del Beefheart pre-**Trout Mask Replica** pero, como con Captain, hay un método en la locura. Los riffs poderosos y ajustados de la banda y sus canciones guitarreras excéntricas se ubican dentro de los confines de la perfección del pop de guitarras" (*The Observer*). 2) "Por momentos, McCabe detalla de modo demasiado convincente la vida de una ciudad aburrida, pero el espíritu de aventura musical es de todos modos recomendable" $(\mathcal{Q}).$

Qué dicen ellos. 1) "Básicamente, sólo queremos ser la próxima banda de soul moderno con guitarras fuertes. Es tan simple como eso." 2) "En un momento empecé a escribir mejores canciones. No fue porque tratara de estar loco todo el tiempo sino porque intenté simplificar todo. Y entonces encontré qué queríamos hacer. Nos metimos en una vibración soul-funk-vudú porque estuvimos escuchando a músi-cos como Dr. John. De repente nos dimos cuenta de que eso nos volvía excitantes" (David McCabe)



THE STREETS EN ARGENTINA

Callejero

La edición local de A Grand Don't Come for Free sincroniza el momento de gloria que vive Mike Skinner (a) The Streets en su tierra natal. En el 2002, Original Pirate Material sacudió el avispero inglés con su agradable combinación de ritmos hip hop hogareños y una rima veloz, versada en cuestiones de la vida cotidiana de un joven de clase media en la Inglaterra del siglo XXI. En aquel momento, este suplemento –a pesar de que el disco no se editó aquí- dio cuenta del pequeño fenómeno en formación: un rapero que rimaba en el inglés británico, tan cerrado como irónico. Una suerte de crónica diaria del aburrimiento y los picos de excitación en el pub, con los amigos, o frente a la *Playstation*. En cierto modo, The Streets inauguró una era para el movimiento global hip hop: quien se hacía cargo de sus dichos no era negro, ni venía del ghetto, ni portaba orgulloso heridas de bala. To-do lo contrario: blanco, irónico, británico. Algo había allí: la confirmación llega con el nuevo disco, una suerte de adaptación a la velocidad de los tiempos de Quadrophenia (The Who), que cuenta una historia sin pre-tensiones conceptuales y que retrata, una vez más, los usos y costumbres de los jóve nes ingleses. Chequear el video de Fit But you Know it: el tipo pasa a buscar las fotos de sus vacaciones en algún cálido de Europa (¿España?) y en esas imágenes que van cobrando vida pasan sus amigos, las chicas, la cerveza y el tiempo perdido pensando en nada. Rítmicamente mucho más intrincado que **Original**..., este **A grand**..., sin embargo, sacó de la galera un hit como The Streets nunca había tenido, Dry your Eyes, que obró el milagro de colocar su música al alcance masivo en listas de popularidad de radios y que se tradujo en un ascenso en ventas. Algo tiene este muchacho nacido en Birmingham hace 24 años, algo hay en sus ritmos y su rima pronunciada como mor-diéndose la lengua. No es la versión británica de Eminem, y nunca lo será. Pero habría que prestarle atención porque en su música, plena de laberintos sonoros, emerge el mejor retrato posible de la calle y sus habitantes, allí y ahora. EP



2006 FF UU Estalla un nuevo escándalo de fraude en el mundo del rock al difundirse las fo-tos del rapero 50 Cents en el Teatro Colón de Bs.As. donde había acúdido clandestinamente para ver La Flauta Mágica. su ópera favorita



La verdadera historia de 50 Cents empieza en un hogar humilde de un barrio de negros pobres en Los Angeles, Allí, siendo niño, define su destino

SINO
NO WIERO MORIR DE
SOBREDOSIS, NI BALEADO
POR LA POLICÍA, NI ARRIVADO
POR EL ALCOHOL ... QUIERO
SEGUIR MI VOCACIOM
"QUIERO SER CONTADOR
PÚBLICO!! PERO PARA ESTUDIAR NECESITO DINERO... GOMO HACE HOY UN 30 VEN NEGRO PARA GANAR DINERO HONESTAMENTE > SERE PAPERO!

Financiando los estudios con sus discos de hip hop, se gradúa como contador público. Pero la vida universitaria despierta en 50 Cents un intenso deseo de seguir estudian-do y ampliar sus conocimientos. Así, en el más absoluto secreto. cursa Historia del Arte, Antropología e Ingeniería de Sistemas



En 2006 el joven rapero sigue adelante con su carrera musical para poder financiar ambiciosos proyectos, como la máquina del tiempo que está armando en el garage de su mansión, paña para reforestar el Amazonas, entre otros

Cuando sus obligaciones artísticas se lo permiten, 50 Cents viaja a la Argentina para ir al Teatro Colón, a algún ciclo de cine iraní o simplemente para charlar con Feinmann sobre Hegel

www.danielpaz.com.ar

agenda

JUEVES 2

She Devils, Forgotten Boys, Andy Adler & The Coronets Gold y Casi Asesino en La Galería, 5 entre 39 40. La Plata. A las 23.

Carniceros en IMPA, Querandíes 4290. A las 23.30.

Viejos Botelleros, Infierno Rojo y Homero Sheik en el ciclo Todos con las Madres, Matrix, Entre Ríos

Morgue, Dislepsia, Rigor Mortis y Dear Demon en Crimson, Chile 1175. A las 23.

Emme en The Roxy Bar, Gorriti 5568. A las 22.

Capri en Báez 340. A las 24

VIERNES 3

Attaque 77 en el Estadio Obras, Av. Libertador 7300. A las 22.

Chicks On Speed y Marcelo Fabián en El Sótano, Perón 1372. A las 22.

Los Natas v Pez en The Music, Hipólito Yrigoyen 8165, Lomas de Za-mora. A las 22.

Mimi Maura en el Teatro Opera, Co-

Eppurse Muove en El Condado, Niceto Vega 5542. A las 21.

La Mocosa y Abeja Reina en el Mar-quee, Scalabrini Ortiz 666. A las 23

Tribu Fandango en El Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 24.

O'Connor y Kaun en Sociedad Ita-liana, Buen Viaje 851, Morón. A las

Satélite Kingston en Santana, Perón 4154, Ramos Mejía. A las 24.

Diego Souto en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. A las 20.30.

Sergio Pángaro y Baccarat en Club del Vino, Cabrera 4737, A la 1.

Zanahoria y Funka en V8 Vintage Bar Defensa 588 A las 24

She Devils, Forgotten Boys y Casi Asesino en La Galería, 5 entre 39 v 40. La Plata. A las 23.

Satan Dealers, Sepulcro Punk y El Club de Marilyn en Salón Pueyrre-dón, Santa Fe 4560. A las 23.

Callejeros en el estadio Corazón de María, Jerónimo Cortés, Alta Cór-doba. A las 21.

Vier. 3 Sept. - 23:30hs. Sab. 4 Sept. - 23:30hs. 9/9: LA ZURDA 10/9: P. GIL SOLA 12/9: NATTY COMBO

ROCK UR

rio, Varela y Ombú, San Justo. A las 22. Fiesta El Acople en el Club Arme

SABADO

SEPTIEMBRE

BARRA ECONOMICA

25 de

sept.

22hs

3 SEPT. 23 HORAS

nia, Scalabrini Ortiz 666. A las 23 Fiesta AlternativARROBA en Riva-

Mof en Kimia, Santa Fe 5001, A

7iete Culebras y Ser en Comtat, La-croze 2988. A las 24.

Adicta en Caetano, 47 e/10 y 11, La

Richter en la Facultad de Farma

cia y Bioquímica de la UBA, Junín 954. A las 21.

D.I.O.N.I.S.I.O.S., Roger T, Mongo y Mansalva en CC. Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. A las 22.

Los Peyotes, Best Looking Boys

Río Gloria en Warhol, Maipú y Paraná, Olivos. A las 24. Gratis.

Drop Dead en Indico, México 4100.

Simona en Montenapoleone, Italia 77, Avellaneda. A las 24.

Bongo Bong en La Ranchería, México 452. A ls 23.

El Patrón de la Calesa en Billing-

Aztecas Tupro y Pa'ella Virgen en El Especial, Córdoba 4391. A las

Bauer en la Alianza Francesa, Cór-

Barrios Bajos, Masas Lunáticas, La Mugrienta y La Expulsada en Ce-mento, Estados Unidos 1234. A las

Horcas, Jason y Alegory en Islas Malvinas 2849, Isidro Casanova. A

Sucias Rocas en el Bar Universita-

hurst 699. A las 24.

doba 946. A las 20.

24

xxxa en Alumni, Estrada y Bal-cce, Campana. A las 24.

las 2

Plata A las 22

davia 1910. A las 24

AITTE. Brown 726

Filsta IIII anticipadas con descuente on construction of the contract of the

ITUZAINGO

SABADO 4

Súper Ratones y Estelares en Pe-teco's, Av. Meeks y Garibaldi, Lo-mas de Zamora. A las 24.

La Saga de Sayhueque en Zanatta, Corrientes 5005. A las 24.

Blues Motel en República Croma-ñón, Bmé. Mitre 3060. A las 21.

Orge & Caro v Ciudavitecos en 990 Arte Club, Córdoba. A las 22

Nativo v Hermanos de la Calle en el Bar Universitario, Varela 1998 San Justo. A las 22.

Doris y Anima Bendita en Bulnes 996. A las 23.

Holy Piby en Spell Café, Alicia Moreau de Justo 740. A las 23.30.

El Bordo en ADN, San Martín 1638. Rosario A las 22

Yicos, No Disco, Shambala v La Manzana en Escuela 1982, Año y Carrosela, El Palomar. A las 23.

Karkamán en Parque Lezama, Brasil y Defensa. A las 15.30 (se suspende por lluvia). Gratis.

Calleieros en el estadio Corazón de María, Jerónimo Cortés, Alta Cór-doba. A las 21.

Pampa Yakuza en Plaza Italia, 44 y 7, La Plata. a las 15 (se suspende por lluvia). Gratis.

Los Tipitos en Caetano, 47 e/10 y 11, La Plata. A las 22.

Forgotten Boys, Motosierra, Andy Adler & the Coronets Gold y Cora-zones Muertos en V8, Defensa 588. A las 24.

Zanahoria en La Casa de Pedraza, Manuela Pedraza 2630. A las 24.

Zumbadores en El Teatro Sur, Me-eks 1080, Temperley. A las 23.

Sordos en El Fuerte, Dorrego 3445, Santos Lugares. A las 24.

SABADO

SEPTIEMBRE

Las Manos de Filippi en el Club Machado, Machado 6740, Morón, Alas

La Banda del Piojo en Toribio, Ave-nida de Mayo 465, Ramos Mejía. A las 24.

Duendes Negros, Duelo de Ange-les y Crazy Mama en Cátulo Casti-llo, Scalabrini Ortiz 1685. A las 23.

Papas Ni Pidamos, Butumbaba y Movimiento Urbano en Barcienfuegos, pasaje San Lorenzo 356. A las

Belladona en Mitos Argentinos, Humberto 1º 489. A las 23.30.

Andrea Alvarez en el Auditorio del Centro Cultural Islas Malvinas, 19 y 51, La Plata. A las 22.

Billordo, Coleco y Lyss en Fenóme-no, Forest 1175. A las 23.

Chris Brush, Los Grillos y Los Ba-rreiro en El Especial, Córdoba 4391. A las 23.30.

No Tengo en Santana, Perón 414, Ramos Mejía. A las 23.

Renacer, Eidyllion, Adagium y Lekeion en Cemento, Estados Uni-dos 1234. A las 21.

Arena en La Colorada, Yerbal y Ro-

Blues Hotel en República Croma-nón, Bartolomé Mitre 3060. A las

Fiesta Primitiva con Anima Bendita y Doris y más en Bulnes 996. A las 23.

Fiesta Cut the Crap en Paraná 1163. A las 24.

Fiestón NBI en México 1880. A las

Fiesta Pop de Salón en Salón Puey-rredón, Av. Santa Fe 4560. A la 1.

DOMINGO 5

Dancing Mood en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.30.

WDK, Ubika y Propiedad Privada en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 17.

Voltura, Compañero Asma y Pablo Reche en IMPA, Querandíes 4290. A las 14.

Pampa Yakuza en Plaza Alsina de Haedo. A las 15. Gratis.

Karkamán en Parque Sarmiento, Balbín y Gral. Paz. A las 15.30. Gra-



4922-7113 / 4923-2433

SHOK MOUNT INIE TSE LIVIBO GOLPES BAJOS ZONA 6 ATAHUALPA **CAMISAS ROTAS LIMITE FINAL** NO MAGORI

lleros de la Q a y Javier "N

Unica Función de La Aplanadora 22 hs

Anticipadas con descuento en

Locuras (todos), Lee Chi v Xennon (Quilmes)

TEATRO Tel: 5237 7200

viernes&sahados MEDIANOCHE undergroundcoolnight Casares y Sarmiento

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE SABADO



PRESENTANDO EL VIAJE A NINGUNA PARTE

inv: ABEJA REINA www.lamocosa.com.ar

TEATRO v Alvarez Thoma

Ant c/desc. Zival's Callao 395 - Suite Cabildo 1849 **VIERNES**

en el 💹

Altte. Brown 726 - La Boca

En el Marquee
Scalabrini Ortiz
666 - Capital Presentando su CD: "Non Vilage At Norte"

Conseguiel nuevo CD en; Locuras (Todos) - Lee Chi (Todos) La Estaka (Quilmes) La cueva (Lanus) Musumungo - Armadeus (Rosario)





SARMIENTO 167 Bandas al 4373-5043

Sab. 4 de set. / 23Hs. La Casona del Arte Bandas Inv Bajos Fondo Bien Tirado ME O NEK



00 11 DE SEPTIEN das en venta en

TELECOM

POR EUGENIA GUEVARA

La acción de La estupidez de Rafael Spregelburd transcurre en Las Vegas o, lo que parece ser peor, en piezas de hotel en las afueras de Las Vegas. Alrededor de una cama matrimonial, un televisor blanco y negro, un teléfono y un frigo-bar, y en un patio que puede verse a través de la ventana se desarrollan cinco historias independientes que por momentos se cruzan, donde cinco actores interpretan al mismo tiempo 24 personajes, maravillosos y patéticos a la vez, durante tres horas y media, con intervalo mediante Mucho...

Lo que tienen en común historias y personajes: el dinero. Todos van tras el dinero, sea mucho o poco, robado, encontrado el dinero, sea mucho o poco robado, encontrado el su rueta, sucio
o limpio. Al fin y al cabo sólo se trata de dinero. Unos
raros agentes secretos deben cumplir con la misión
(en la voz de Eduardo Aliverti) de vender un cuadro
por millones antes que termine de borrarse; una pareja de policías motorizados, Wilcox y Zielinsky, empieza una relación amorosa que se oscurece con la
aparición de otro policía y un maletin con dinero; un

Quiero dinero

La obra de Rafael Spregelburd dura 3 horas y media, pero nunca aburre. Ni abruma, aunque se trate de cinco actores que interpretan, alternativamente, a 24 personajes. Toda una tarea fina.

bre el potencial hit de Carola, entre otras situaciones. Cada uno de los personajes de La estupidez tiene entre manos un asunto o un secreto, que seguramente para el resto de los habitantes de esos hoteles de ruta en Las Vegas sería una auténtica estupidez. Aurejos todos estén unidos por una precupaçión plosestiva por el dinero.

dez. Aunque todos estén unidos por una preocupación obsesiva por el dinero. Semejante obra, estrenada el año pasado, transita este mes sus últimas funciones en el Teatro del Pueblo, y no convendría perdérsela. Forma parte de la Heptalogía de Hieronymus Bosch, un grupo de siete obras sobre el tema de los pecados capitales (ya se estrenaron: La inapetencia, La extravagancia, El pánico y La modestia) y es una coproducción de El Patrón Vázquez y el Wiener Festwochen. Durante las dos primeras horas de la obra se ingresa poco a poco en un mundo de fantasía, que recuerda más al cine o a la televisión. Per



"AMARAS LA NOCHE"

Oh, mujeres

Santiago Loza, joven director de cine que cosechó múltiples premios en festivales con su primera película Extraño, coguionista de Parapalos de Ana Poliak (película ganadora de la última edición del Festival de Cine Independiente de Buenos Aires) y que tiene en este momento su segunda película Cuatro mujeres descalzas en posproducción, debuta este sábado en el teatro con su obra Amarás la noche, en la que una madre se transforma en niña y la hija deviene en madre. El fin de semana pasado tuvo su preestreno o ensayo a sala llena. La pequeña, intimista y sencilla obra muestra cómo madre e hija comparten en una noche de insomnio algunas actividades como el lavado, el peinado, el rezo ante una Virgen viviente, y los diálogos alrededor de la muerte, la vida, la fe y la inminente separación entre ellas. Basándose en textos e improvisaciones con las dos actrices (Valentina Bassi y Raquel Albeniz), Loza construye, a modo de laboratorio, un hecho teatral, un mundo entre dos cuerpos femeninos, dos voces trasnochadas, que visten ropa de entrecasa en colores pastel, celestes y rosados, en una puesta austera que recorre, en un acto, una noche cargada de verdades cotidianas.

Funciones los sábados a las 22.30 en Espacio Cultural Anfitrión, Venezuela 3340, Reservas: 4931-2124, Entrada: 10 pesos.



grupo de novatos jugadores de ruleta con un método matemático para ganar junta, día por día, una cira en dólares (151), que es al mismo tiempo la cifra que para Finnegan, el cientifico, contiene la verdad del mundo en la temible ecuación Lorenz. Pero se siente incapaz de revelarla por más que su hijo, productor de música pop, se lo ruegue para obtener dinero y pagar sus deudas. Hay más: un aspirante a actor lleva de una punta a otra de los Estados Unidos a su hermana en silla de ruedas (minusválida, retrasada o muda) y habla por teléfono con su madre que caba de enviudar y le dice que no está dispuesto a sufrir, porque en la vida "se puede sufrir infinitamente sin que haya lección alguna". Hay también dos mafosos sicilianos que intentan, a fuerza de coreografias, convencer a quien esté dispuesto a escuchar so-

lo más fantástico es que se trata de teatro: un teatro moderno que innova y rompe convenciones. Una vez aprehendido el código humorístico, las vicisitudes de cada historia, los personajes y los detalles; después del intervalo, en la parte final, *La estupidez* explota, y el absurdo se transforma en delirio.

parte final, La estupidez explota, y el absurdo se transforma en delirio.

Los cinco actores (Héctor Diaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Alberto Suárez y el mismo autor y director, Rafael Spregelburd), magníficos cada uno en lo que le toca, entran y salen de la habitación o aparecen en el patio del hotel, cambian de look y de fisonomía para terminar de pintar un muestrario único de personajes. La puesta en escena, el vestuario, la música de Nicolás Varchausky, el ritmo, todo contribuye en la creación de una ilusión perfecta que logra evadirnos de este mundo, para ingresar por tres horas y media en otro. Claro que allí también el dinero mueve al mundo y sus habitantes.

Funciones hasta el 19 de septiembre, los sábados a las 21 y domingos a las 20, en el Teatro del Pueblo (Av. Roque Sáenz Peña 943). Reservas: 4326-3606. Entrada: 10 pesos. Más información: www.laestupidez.com.ar





Cosas que pasan

Eminem editará mundialmente su cuarto disco titulado **Encore**, el 16 de noviembre. La curiosidad es que en Estados Unidos saldrá nueve días antes, el domingo 7, con la intención de evitar previas apariciones "molestas" en Internet. Poco se supo de la perla blan-ca del hip hop, a no ser su aparición en el colectivo D-12 y la creación de una señal de televisión dedicada al género, cuya aparición en Estados Unidos es esperada para octubre

Antes de Quilmes Rock en Buenos Aires habrá variada programación de festivales en el interior argentino. La serie arrancará el fin de semana que viene (11 y 12 de septiembre), con el *Baradero Rock*: allí se anuncia a La Vela Puerca, El Otro Yo, Las Pelotas, Intoxicados, Almafuerte y Attaque 77. El martes 21 de septiembre en Villa Carlos Paz, Babasónicos será el número fuerte de la *Fiesta de la Primavera* que se realizará en la localidad se rrana cordobesa. Cuatro días más tarde, el 25, Charly García, Luis Alberto Spinetta, Divi didos y Vicentico encabezarán el cartel del Villa María Rock 2004. El mismo día, pero en Monte Hermoso (provincia de Buenos Aires), se realizará La Fiesta Nacional de la Primavera con Las Pelotas y Memphis como atracciones principales

Shows solidarios este fin de semana. Mañana viernes a las 21 en el hall de entrada de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA (Junín 954), Richter concretará otro recital de su ciclo "Rockciclaje" a beneficio de la Fundación FundaVE. El domingo a la tarde, en la sede de IMPA (Querandíes 4290), se concretará el "Festival Potlach" con presentaciones de revistas, blogs impresos y fanzines, shows de Compañero Asma (a las 16.45), Pablo Reche (a las 18.20) y Voltura (a las 21), performances de Diego Melero, Verónica Allocati y una "piñata sorpresa", exposición de fotografías, objetos artísticos y posters, más la proyección de Zatoichi de Takeshi Kitano (a las 14), La Conjura TV (a las 17) y cortos independientes (a las 21.15).

Mañana viernes a las 23 comenzará el ciclo *Juanita Records* en el bar El Fin del Mundo de San Telmo (Defensa y Chile). Antes de los shows, en el bar de planta baja estará abierta una disquería de vinilos. Y después, con Urbanda como banda anfitriona, se presen-tará la Spiritual Reggae Band. El ciclo continuará los siguientes viernes del mes, con Eloy No Name y MC Rodyjhon con La Mota (el 10), Los Indios (17) y Santería (24).

Ediciones independientes para todos los gustos. La banda de hardcore positivo Sudarshana editó su nuevo disco La rebelión del corazón. Los retro-pop Modista lanzaron su segundo CD, titulado **Antiguos y dorados días del pop**. El cantautor Julio César Fernández debuta con la salida de su disco **Viajar adonde quiero**. Los neofolklóricos Banda Criolla reaparecen con **Urgentina**, su cuarto lanzamiento. Otro debut: el de Josué Marchi, con **Todo** puede suceder. Están avisados que están por ahí.

EL DICHO

"Creo que una de las mejores cosas que tenemos con Diego son las letras, ya que no se parecen a nada. Por ahí en relación con la música podés encontrar influencias, por toda la música que escuchaste desde chico, pero las letras son algo es-pecial. Entonces, al no tener bases o referentes, empezás a tener un estilo propio sin querer. Es escribir sobre nosotros, con todo lo que ello implica. Primero viene lo que más nos gusta, que es la música, y después lo que a veces nos termina gustando más." ¿Por qué? "Porque estás hablando de vos, de cosas personales, siempre dentro del maquillaje que le ponemos para separarlas de los nombres y apellidos que tiene. Siempre tienen relación directa con cosas vividas. Antes teníamos la costumbre de escribir lo que nos pasaba en forma de cuento. Entonces guardábamos esos papeles hasta el día que había que hacer una letra y decíamos: 'Okey, vamos a buscar los papeles' y sacábamos algo de esas cosas que nos habían pasado de caminar por ahí." Ricardo Mollo y el misterio de las letras de Divididos, entrevistado para el Nº cero de la revista *Guarnin*, publicación del Oeste bonaerense realizada por la Cooperativa de Trabajo para la Comunicación Social

EL HECHO

De paso por México, Vicenti-co habló de aquello de lo que no se habló mucho en la Argentina desde que pararon Los Fabulosos Cadillacs: que puede haber una reunión y un regreso. "Hay oportunidad de reunirnos de nuevo, pero no sabemos cuándo, creo que todavía necesitamos hacer trabajos solos", declaró el cantante en gira promocional de su disco Los rayos. "Fueron casi dieciocho años juntos y me gustaría que regresáse mos a los escenarios", agregó. Incluso mencionó que le faltan hacer dos discos más, y luego sí, volver con LFC. ¿Será así o apenas se trató de una concesión para la insistencia periodística en un país donde los Cadillacs son tan grandes? No hay respuesta inmediata, el tiempo dirá: por ahora, la imagen suya junto a Flavio Cianciarullo en el escenario del Luna Park hace un par de semanas puede convertirse en un augurio, o una señal.

Nos zarpamos

MODA. Hoy a las 15 se proyectará el audiovisual *Glitter, jeans, borcegos, vinilo... el rock* en el espejo, en el ciclo Sesiones 01 que se desarrolla en el Fashion Buenos Aires, Pabellón Verde de la Sociedad Rural.

FIESTA. Mañana viernes, Spitfire será la atracción principal de la tercera edición de Club*bing Vinyl Ridel III* en Patagonia Mía, una gran cabaña ubicada en la entrada del Parque Nacional de Tierra del Fuego.

POESÍA. El grupo Proyecto Esquizodelia presenta su espectáculo Piquete porno, con poesía, rap criollo y porno alemán de los años '50. Será mañana a las 24 en Guebara, Humber-to 1º 463. La entrada será gratuita.

CINE I. El sábado a las 21 se proyectará Velvet Goldmine, de Todd Haynes; y el domingo habrá de todo: The Beatles Anthology y The Beatles Cartoons (a las 16), Adiós Sui Generis y Seru Giran en Obras 1981 (a las 19), y Led Zeppelin-La canción es la misma (a las 21). Todo en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. La entrada cuesta 5 pesos.

CINE II. Mañana viernes en dos funciones (16.30 y 18.30), con la proyección de Luca Vive, comenzará el ciclo Cultura Rock en El Progreso (Av. Riestra 5651, Villa Lugano). La entra da será gratuita y el ciclo continuará todos los viernes de septiembre.

Clara de Noche



